

ΜΑΡΦΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΕΥΡΩΠΑΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ EN 397

Το κράνος έχει εγκριθεί στη Γαλλία από τον UTAC (οργανισμός πληρωμένος στη Γαλλία αριθμός n° 0069) BP 212 - F 91 311 MONTLHERY cedex

Το κράνος που προμηθευθεί κατέ, για να παρέχει ικανοποιητική προστασία, πρέπει να προσταφείνεται στο μέγεθος της κεφαλής του χρήστη, με κατάλληλη ρύθμιση.

Το κράνος έχει χεί, κατασκευαστεί για να απορροφάει ενέργεια κραυσης, με μερική μετατροπή η βλάβη του προστατευτικού παρεμβάματος. Από μη και αν δεν είναι εμφανής μια τέτοια βλάβη, κάθε κράνος που έχει υποστεί σοβαρή κρούση, πρέπει να αντικαταστατεί.

Ο χρήστης πρέπει προσέξτε ιδιαίτερα τον κλυδών που μπορεί να προέβει από μετατροπή η αναστροφή οποιοδήποτε από τα βασικά εξαρτήματα τον κράνος, εκτός αυτών που συνιστά ο κατασκευαστής. Επίσης στο κράνος δεν πρέπει να προσαρμόζονται εξαρτήματα με οποιοδήποτε τρόπο, που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή.

Δεν πρέπει να τοποθετούνται στο κράνος χρώματα η διαλυτικές η κολλητικές ουσίες η αντικολλητικές ετίε τρες, εκτός αν συμφωνούν με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Το κράνος πληρεί τις ακόλουθες απαιτήσεις (είν αναφερόνται κάτω από το γεσο) :

- 20°C : απορρόφηση κραδασμών και διεσθή σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες

Η ημερομηνία κατασκευής είναι κάτω από το γεσο του κράνος.

- Η διάρκεια χρήσης του κράνος είναι 60 μήνες Παρ' όλα ταύτα αυτή η διάρκεια μπορεί να μειωθεί από :
• Κακή χρήση
• Κακή αποθήκευση, έχόντας υπ' όψη ότι για σωστή αποθήκευση το κράνος πρέπει να είναι μακριά από κάθε πιθανή θερμότητα και φωτισμό.

Κάθε κράνος που υφίσταται κάθε είδους φθορά, εμφανή ή όχι, πρέ πει να πετάει, χωρίς διοστισμό.

Ο καθαρισμός η απολύμανση και η συντήρηση κάθε κράνος πρέ πει να γίνεται αποκλειστικά με νερό και σαπούνι.

Πύθμιση

- Ο μόνιμος κεφαλή ρυθμίζεται από τα 53 έως τα 61 cm με υποδοχές των 2 mm.
• Το ύψος του κράνος ρυθμίζεται μόνο στο πλαστικόκεφαλόδεμα, από εμπρός πλευρικά και πίσω.

Από το κράνος είναι συμβατό μόνο με τα εξής αξεσουάρ: Υποσπίλιο (κωδ. 65150)

- Σκελετός κράνος για αδόνες (κωδ. 60706 + 60707) Προσαρμογέας η στήλη για αδόνες (κωδ. 60706 + 60707) Προστατευτικές αδόνες (κωδ. 60710 - 60711) Αδόνες με πλέγμα (κωδ. 60720 - 60721) Προστατευτικά ακοής (κωδ. 60750 - 32100)

ΤΑΞΕΚΟΖΤΑΤΟ ΡΕΝΔΕΛΤΕΤΕΣΣΖΕΡ ΗΑΣΝΑΛΑΤΗΟΖ ΑΖ ΕΝ 397 ΣΖΑΒΑΝΥ ΣΖΕΡΙΝΤ

Α véd sisakot az UTAC (BP 212 - F 91311 Monthéry cedex, notifikációs szám: 0069) tanúsító szervezet min sítette le.

Α véd eszköz megfelel a 69/686/EGK irányelvben és az ezt követő 18/2008(XII. 31.) SZMM rendeleiben megírtakat követelményeknek, valamint az MSZ EN 397 szabványoknak.

Α megfelel védelmet csak a véd sisak fejre való szoros felhelyezésével és rögzítésével lehet biztosítani.

Α véd sisak a fej beállításának veszélye, es, zuhanó tárgyak út hatása ellen biztosít védelmet, úgy, hogy a felmerülő energiát a sisakfej deformálódása nyeli el. Mivel van olyan eset, hogy a sisakon nem látszik egyértelműen az ütés okozta sérülés, ezért ajánlott minden ilyen esemény után kísérteni a véd sisakot.

Α véd sisakon tilos bármilyen változtatás, amelyet nem a gyártó ajánlani, mert csökkentheti a véd képességet. Csak a gyártó által ajánlott kiegészít ket lehet csatlakoztatni a véd eszközhöz.

Festék, oldószer használata és matricák felragasztása tilos, mivel károsíthatja a fejvéd bevonatát.

Festék, oldószer használata és matricák felragasztása tilos, mivel károsíthatja a fejvéd bevonatát.

Α véd sisak a következők kiegészítő védelmi képességekkel rendelkezik (ha a jelölésük látható a szemellenzeten) :

- -20°C: az út hatás elleni védelem nagyon alacsony hő mérsékleten.

Α gyártás id pontja a sisak szemellenz jén található. (év és negyedév)

Α véd sisak várható élettartama: 60 hónap. Az élettartamot befolyásoló tényez k:

- nem rendeltetés szer használat
• nem megfelel rakározás - a véd sisakot fényt l, direkt h forrástól és oldószerekt l távol, száraz, h vós helyen kell tárolni.

Minden olyan sisakot, amelyet er s ütés ért, ami akár látható, akár nem látható deformálódást okozott, le kell selejteni. Minden használatával el tt ellen írni kell kívül és belül a véd sisak állapotát és ha sérülés vagy elhasználódás jelei látszanak nem szabad tovább használni.

Α véd sisakot tiszta vagy enyhén mosószeres (szappanos) vízzel kell tisztítani, fert tleníteni.

Α sisak méreteinek beállításá:

- a fejméret 53-tól 61 cm-ig állítható 2 mm-es közökkel
• a sisakosár boltzart magassága fátul és oldatt állítható.
Α véd sisakhoz a gyártó által ajánlott kiegészít k: Sisakfej (65150) - Sisakpánt arcvéd (60705) - Sisakpánt adapter és látómez tartó (60706 + 60707) - Látómez k (60710 és 60711) - Sisakrostély (60720 és 60721) - Sisakra szerelhet fütlök (60750 - 32100).

Гyártó : Europrotection - 420, rue de la Dombes - 01700 Miribel - Franciaország

KORISNIČKE UPUTE I INFORMACIJE EUROPSKI STANDARD EN397

Certifikat za ovu kacigu doajdio UTAC (French notifying organisation n° 0069) PO Box 212, F-912311 MONTLHERY cedex, France

Za učinkovitu zaštitu, ova kaciga mora biti čvrsto prilagodena opsegu glave korisnika.

Svrha ove kacige je zaštita od snage udara, pri čemu dolazi do djelomičnog uništavanja vanjskog oklopa ili zaštitnog unutarnjeg dijela. Iako takva oštećenja ne moraju biti vidljiva, svaka kaciga izložena jačim udarcima treba biti zamjenjena.

Svaka izmjena ili odstranjivanje originalnih dijelova kacige, osim po preporuci proizvođača, predstavlja opasnost za korisnika.

Kaciga ne smije upotrebljavati niti jednu drugu svrhu osim u onu koju preporučuje proizvođač.

Na kacigu je zabranjeno nanositi boje, razrijedivače, ljepljiva ili naljepnice osim prema uputama proizvođača kacige.

Ova kaciga ispunjava slijedeće uvjete (ako je tako navedeno na unutarnjoj strani kacige):

- -20°C : zaštita od udara i penetracije odozgo na vrlo niskim temperaturama

Datum proizvodnje je utisnut na unutarnjoj strani vrha kacige.

Ova kaciga se smije upotrebljavati u periodu od 60 mjeseci.

Ovaj period može biti i smanjen zbog: Nepravilnog korištenja.

- uno stocaggo sbagljato, sapendo che durante lo stocaggio, deve essere al riparo dal calore e da tutte le fonti luminose.

Tutti i caschi che hanno subito qualsiasi deterioramento, visibile o no, devono essere tassativamente scartati.

La pulizia, la disinfezione e la manutenzione dei caschi deve essere esclusivamente effettuata con acqua e sapone.

Resoluzione:
• La circonferenza della testa è regolabile da 53 à 61 cm, di 2 mm in 2 mm.

• L'altezza è regolabile unicamente sulla calotta plastica, in indietro e lateralmente.

Questo elmetto si abbina con i soli accessori: Cinghia (art. 65150)

Adattatore + porta visiera (art. 60706 + 60707) Visiere protettive (art. 60710 - 60711)

Cuffie antirumore (art. 60750 - 32100)

INFORMAZIONI ED ISTRUZIONI D'UTILIZZAZIONE SECONDO LA NORMA EUROPEA EN 397

Questo elmetto è omologato dall' UTAC (organismo notificato francese n° 0069) BP 212 - F 91311 MONTLHERY cedex

Per assicurare una protezione sufficiente questo elmetto dovrà essere adattato o regolato alla taglia della testa dell'utilizzatore.

L'elmetto è realizzato in modo che l'energia che si sviluppa al momento di uno choc sia assorbita tramite la distruzione o il deterioramento parziale della calotta e della bardatura, anche se questi deterioramenti non sono immediatamente evidenti, si consiglia di sostituire tutto l'elmetto, dopo aver subito uno choc importante.

L'attenzione degli utilizzatori è ugualmente attirata sul pericolo che si avrebbe modificando o eliminando uno qualunque degli elementi originali dell'elmetto, ad eccezione delle modifiche o delle soppressioni raccomandate dal fabbricante.

Gli elmetti non dovranno comunque in alcun caso essere adattati per il fissaggio di accessori secondo un procedimento non raccomandato dal fabbricante dell'elmetto.

Non applicare pitture, solventi adesivi o etichette autocolanti ad eccezione di quelle raccomandate dalle istruzioni del fabbricante.

Questo elmetto risponde positivamente alle seguenti opzioni (se indicate sotto la visiera):

- -20°C : assorbimento degli choc e resistenza alla penetrazione a temperature molto basse

La data di fabbricazione è indicata sotto la visiera dell'elmetto.

La data di fabbricazione è indicata sotto la visiera dell'elmetto. La durata di utilizzazione di questo elmetto è di 60 mesi.

Inoltre, questa durata può essere ridotta da:

- uno sbaglio,
• uno stocaggio sbaglio, sapendo che durante lo stocaggio, deve essere al riparo dal calore e da tutte le fonti luminose.

Tutti i caschi che hanno subito qualsiasi deterioramento, visibile o no, devono essere tassativamente scartati.

La pulizia, la disinfezione e la manutenzione dei caschi deve essere esclusivamente effettuata con acqua e sapone.

Resoluzione:
• La circonferenza della testa è regolabile da 53 à 61 cm, di 2 mm in 2 mm.

• L'altezza è regolabile unicamente sulla calotta plastica, in indietro e lateralmente.

Questo elmetto si abbina con i soli accessori: Cinghia (art. 65150)

Adattatore + porta visiera (art. 60706 + 60707) Visiere protettive (art. 60710 - 60711)

Cuffie antirumore (art. 60750 - 32100)